



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2010.12.22.  
COM(2010) 772 végleges

2010/0372 (COD)

Javaslat:

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**a 378/2007/EK tanácsi rendeletnek a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen  
kifizetések önkéntes modulációjának végrehajtására vonatkozó szabályok tekintetében  
történő módosításáról**

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE

#### **Hozzáigazítás az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez (EUMSz.):**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a Szerződés) különbséget tesz a Bizottság részére átruházott hatáskörök között aszerint, hogy a Szerződés 290. cikkének (1) bekezdésében megállapítottak szerint a jogalkotási aktusok egyes nem alapvető rendelkezéseit kiegészítő, illetve módosító általános hatályú nem jogalkotási aktusok (felhatalmazáson alapuló jogi aktusok) elfogadására, vagy a Szerződés 291. cikkének (2) bekezdésében előírt, kötelező erejű uniós jogi aktusok (végrehajtási aktusok) végrehajtására vonatkozó egységes feltételek elfogadására vonatkoznak-e.

A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok esetében a jogalkotó felhatalmazza a Bizottságot, hogy kvázi jogalkotási intézkedéseket fogadjon el. A végrehajtási aktusok esetében ettől lényegesen eltérő körülmények állnak fenn. Az Európai Unió kötelező erejű jogi aktusainak végrehajtásáért mindenekelőtt a tagállamok felelnek. Mindazonáltal amennyiben a jogalkotási aktus alkalmazása egységes végrehajtási feltételeket tesz szükségessé, akkor a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy elfogadja ezeket az aktusokat.

A 378/2007/EK rendeletnek a Szerződés új szabályaihoz történő hozzáigazítása a jelenlegi bizottsági végrehajtási hatáskörök új filozófiáján alapuló besorolás szerint történik. A besorolás azt mutatta, hogy az e rendelet alapján a Bizottságra ruházott valamennyi hatáskör végrehajtási aktusok elfogadására vonatkozik.

Ezt követően javaslattervezet készült a 378/2007/EK rendelet módosítására. Az általános elveket, a számítási módszereket, a regionális alkalmazást és a modulációval érintett összegek felhasználását a jogalkotó határozza meg.

A Szerződés 291. cikkének megfelelően a tagállamok felelnek a jogalkotó által létrehozott rendszer végrehajtásáért. Azonban szükségesnek tűnik biztosítani az önkéntes modulációs rendszer egységes végrehajtását. A jogalkotó ezért a Szerződés 291. cikke (2) bekezdésének megfelelően hatásköröket ruház a Bizottságra az önkéntes modulációból származó nettó összegek meghatározására (4. cikk (1) bekezdés), valamint az önkéntes modulációnak a vidékfejlesztési programozásba történő integrációjára (6.cikk a) pont) és az önkéntes modulációhoz kapcsolódó pénzgazdálkodásra vonatkozó részletes szabályok elfogadására (6. cikk b) pont).

### 2. KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELTEKKEL; HATÁSVIZSGÁLAT

- **Konzultáció az érdekeltekkel**
- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

Az érdekelt felekkel folytatott konzultációra és külső szakértők bevonására nem volt szükség.

- **Hatásvizsgálat**

Hatásvizsgálatra nincs szükség.

### **3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI**

- **A javaslat összefoglalása**

A Bizottság felhatalmazáson alapuló és végrehajtási hatásköreinek azonosítása a 378/2007/EK tanácsi rendeletben, valamint az ezen hatásköröknek megfelelő jogi aktusok elfogadásához szükséges eljárás rögzítése.

- **Jogalap**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikke.

- **A szubszidiaritás elve**

A javaslat megfelel a szubszidiaritás elvének.

- **Az arányosság elve**

A javaslat megfelel az arányosság elvének.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Javasolt aktus: európai parlamenti és tanácsi rendelet. Más jogi aktus nem felelne meg a következők miatt: rendelet csak rendelettel módosítható.

### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

Ennek az intézkedésnek nincsenek további, az uniós költségvetést érintő vonzatai.

Javaslat:

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**a 378/2007/EK tanácsi rendeletnek a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen kifizetések önkéntes modulációjának végrehajtására vonatkozó szabályok tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára<sup>1</sup>,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamenteknek való továbbítását követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>2</sup>,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére<sup>3</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK rendeletben meghatározott közvetlen kifizetések önkéntes modulációjára vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2007. március 27-i 378/2007/EK tanácsi rendelet<sup>4</sup> hatásköröket ruház a Bizottságra az említett rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtása érdekében.
- (2) A Lisszaboni Szerződés hatálybalépésének következményeként a 378/2007/EK rendelet szerint a Bizottságra ruházott hatásköröket indokolt az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a Szerződés) 290. és 291. cikkéhez igazítani.
- (3) A közvetlen kifizetések önkéntes modulációjának az összes tagállamban egységesen történő végrehajtása érdekében a Bizottságnak indokolt hatáskörrel rendelkeznie ahhoz, hogy a Szerződés 291. cikkével összhangban végrehajtási aktusokat fogadjon el. Amennyiben az előírások kifejezetten másként nem rendelkeznek, a Bizottság a

---

<sup>1</sup> HL C [...], [...], [...] o.

<sup>2</sup> HL C [...], [...], [...] o.

<sup>3</sup> HL C [...], [...], [...] o.

<sup>4</sup> HL L 95., 2007.4.05., 1. o.

szóban forgó végrehajtási aktusokat a(z) ...-ról/-ről szóló XX/XXXX/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet rendelkezéseivel összhangban fogadja el [*a jelenleg az Európai Parlament és a Tanács általi megvitatás tárgyát képező, az EUMSz. 291. cikkének (3) bekezdésében említett ellenőrzési mechanizmusokra vonatkozó rendelet elfogadását követően kerül kiegészítésre*].

- (4) Az önkéntes moduláció hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságnak végrehajtási aktusok segítségével meg kell határoznia az önkéntes moduláció alkalmazásából származó nettó összegeket. A tervezett végrehajtási aktusok természeténél fogva a Bizottságnak ezeket az aktusokat bizottság segítsége nélkül kell elfogadnia.
- (5) Ugyanebből az okból a Bizottságot fel kell hatalmazni végrehajtási aktusok elfogadására az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet<sup>5</sup> 91c. cikkével létrehozott vidékfejlesztési bizottság segítségével, az önkéntes modulációnak a vidékfejlesztési programozásba történő integrációjának biztosítása érdekében. A Bizottságot ezenfelül fel kell hatalmazni végrehajtási aktusok elfogadására a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet<sup>6</sup> 42d. cikke (1) bekezdésével létrehozott, mezőgazdasági alapok bizottságának segítségével, az önkéntes modulációra vonatkozó pénzgazdálkodás biztosítása érdekében.
- (6) Ezért a 378/2007/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### *1. cikk*

A 378/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

- (1) A 4. cikk (1) bekezdésében a bevezető mondat helyébe a következő szöveg lép:

„Az önkéntes moduláció alkalmazásából származó nettó összegeket a Bizottság állapítja meg végrehajtási aktusok révén, bizottság segítsége nélkül, az alábbiak alapján.”

- (2) A 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

#### *„6. cikk*

- (1) A Bizottság az 1698/2005/EK rendelet 91c. cikkében említett eljárással összhangban végrehajtási aktusok révén rendelkezéseket fogad el az önkéntes modulációnak a vidékfejlesztési programozásba történő integrációjára vonatkozóan.

---

<sup>5</sup> HL L 277., 2005.10.21., 1. o.

<sup>6</sup> HL L 209., 2005. 8.11., 1. o.

- (2) A Bizottság az 1290/2005/EK rendelet 42d. cikke (3) bekezdésében említett eljárással összhangban végrehajtási aktusok révén különös rendelkezéseket fogad el az önkéntes modulációra vonatkozó pénzgazdálkodásra vonatkozóan.”

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*

*a Tanács részéről*  
*az elnök*

# PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

AGRI/I.1-D/852099(MB/tm)  
6.15.2010.1

DÁTUM: 2010/11/03

1. KÖLTSÉGVETÉSI SOR:  05 03 Közvetlen támogatások 05 04 Vidékfejlesztés		ELŐIRÁNYZATOK:		
2. CÍM: Javaslat: az Európai Parlament és a Tanács rendelete a 378/2007/EK tanácsi rendeletnek a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen kifizetések önkéntes modulációjának végrehajtására vonatkozó szabályok tekintetében történő módosításáról				
3. JOGALAP: Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSz.) 43. cikke				
4. CÉLKITŰZÉSEK: A Bizottság 378/2007/EK tanácsi rendeletben meghatározott végrehajtási hatásköreinek hozzáigazítása az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSz.) 290. és 291. cikke által az átruházott hatáskörök és a végrehajtási hatáskörök tekintetében bevezetett megkülönböztetéshez.				
5. PENZÜGYI KIHATÁSOK	12 HÓNAPOS IDŐSZAK  (millió EUR)	FOLYÓ PÉNZÜGYI ÉV 2010 (millió EUR)	KÖVETKEZŐ PÉNZÜGYI ÉV 2011 (millió EUR)	
5.0 KIADÁSOK - AZ EK-KÖLTSÉGVETÉS TERHÉRE (VISSZATÉRÍTÉSEK/INTERVENCIÓK) - A NEMZETI HATÓSÁGOK - EGYÉB	-	-	-	
5.1 BEVÉTELEK - AZ EK SAJÁT FORRÁSAI (ILLETÉKEK/VÁMOK) - NEMZETI SZINTŰ BEVÉTELEK	-	-	-	
	2010	2011	2012	2013
5.0.1 BECSÜLT KIADÁSOK	-	-	-	-
5.1.1 BECSÜLT BEVÉTELEK	-	-	-	-
5.2 SZÁMÍTÁS MODJA: -				
6.0 FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS VONATKOZÓ ALCÍMÉBEN SZEREPLŐ ELŐIRÁNYZATOKBÓL?			IGEN/NEM	
6.1 FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS ALCÍMEI KÖZÖTTI ÁTCSOPORTOSÍTÁSSAL?			IGEN/NEM	
6.2 SZÜKSÉG LESZ-E PÓTKÖLTSÉGVETÉSRE?			IGEN/NEM	
6.3 SZÜKSÉG LESZ-E ELŐIRÁNYZATOK BEVEZETÉSÉRE A JÖVŐBENI KÖLTSÉGVETÉSEKBE?			IGEN/NEM	
ÉSZREVÉTELEK:  A javaslat célja a Bizottság 378/2007/EK tanácsi rendeletben meghatározott hatásköreinek hozzáigazítása az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSz.) 290. és 291. cikke által az átruházott hatáskörök és a végrehajtási hatáskörök tekintetében bevezetett megkülönböztetéshez. A javaslat nem jelent változást a közösségi költségvetésre nézve.				